

# La Suisse - une île au milieu de l'Europe?

Autor(en): **Fetscherin, Walter**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **16 (1989)**

Heft 1

PDF erstellt am: **24.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Sommaire



- 4 Forum:
  - 1992: Le défi européen
- 10 Du chercheur d'or au commerçant
  - Nouvelles locales
- 11 Rétrospective 1988
- 14 Mosaïque
- 16 Les médias de demain
- 17 Communications du SSE
- 18 Communications officielles

## Page de couverture

Le bâtiment de la CE à Bruxelles; monument de Guillaume Tell à Altdorf UR. (Photos: pd, Rolf A. Stähli)

## Impressum

### Revue Suisse

Revue pour les Suisses de l'étranger

16<sup>e</sup> année

Paraît quatre fois par an en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 30 éditions régionales.

Impression: Berne, Paris, Lugano, New York, Johannesburg, Buenos Aires

Tirage total: 245 000 exemplaires

### Rédaction:

Jürg Müller, Secrétariat des Suisses de l'étranger, Berne

Marco Zaugg, Service des Suisses de l'étranger, DFAE, Berne

Marc Savary, journaliste, Genève

Editeur, rédaction centrale, administration et publicité:

Secrétariat des Suisses de l'étranger de la NSH

Alpenstrasse 26

CH-3000 Berne 16

Téléphone 031 446625

Télex 912118 asse ch

Téléfax 031 442158

Compte de chèques postaux 30-6768-9

Les **changements d'adresse** doivent être communiqués à la représentation suisse où vous êtes immatriculé.

## Editorial

# La Suisse – une île au milieu de l'Europe?



*La date de 1992 exerce sur nous Suisses une fascination sans pareille. Comme on le sait, la Communauté européenne, qui entoure déjà presque entièrement notre pays, a l'intention de réaliser en 1992 son projet de marché intérieur. Cette étape qui sera franchie par la CE revêt une grande importance, même si le but fixé ne pouvait pas être atteint dans le délai prévu. Elle produira des effets importants non seulement dans le domaine économique, mais dans de nombreux autres secteurs encore. Cela sera évidemment le cas pour les pays membres de la Communauté, mais également pour la Suisse.*

*Il s'agit donc de réfléchir, à la lumière de cette évolution, à la situation qui est la nôtre. Il ne sert pas à grand-chose de s'obstiner à croire que la Suisse constitue un cas spécial. Nous devons, nous aussi, développer davantage que jusqu'ici un «réflexe européen», comme l'ont déjà fait de nombreux autres Européens. On évitera ainsi de considérer ce mouvement européen d'intégration, d'une façon purement négative, comme une menace, ce qui est une manière de le discréditer. Nous devrions au contraire le voir, d'une façon positive, comme un défi à notre pays et à ses citoyens, qui peut se révéler tout à fait stimulant. A un moment où des liens de plus en plus étroits se tissent entre tous les pays, nous avons finalement tout intérêt, comme Européens, à ce que l'Europe fonctionne bien. Et cela reste vrai, que nous fassions un jour partie de la CE ou non.*

*Au vu de ce nouveau défi européen, nous tenons beaucoup à ce que vous, concitoyens de l'étranger, soyez informés sur cette question. Dans le présent numéro, des auteurs qualifiés mettent en lumière quelles seront pour la Suisse les conséquences de l'intégration européenne, en les examinant sous différents angles. Dans un prochain numéro, nous étudierons les effets directs et indirects de cette intégration, notamment pour les Suisses établis dans les pays de la CE.*

Walter Fetscherin, ministre, chef du Service des Suisses de l'étranger, DFAE.